

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 08.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 1 / 8

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

**febi 22806 automaattivaihteistoöljy (ATF)
tuotenumerot 22806, 26681, 26680, 30018, 81258**

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

1.2.1 Relevantit käyttötavat

Gear oil

1.2.2 Käyttötavat, joita ei suositella

Ei tiedossa.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Yritys Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / SAKSA
Puhelin +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Kotisivu www.febi.com
E-mail info@febi.com

Tietoa antava alue

Tekniset tiedot info@febi.com

Käyttöturvallisuustiedote info@febi.com

1.4 Häät puhelinnumero

Neuvontaelin Myrkytystietokeskus(HUS): 09-471 977 tai 09-4711 (vaihe) ; Avoinna 24/vrk

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Ei luokitusta.

2.2 Merkinnät

Tuote on GHS/CLP-direktiivien mukaan tunnusmerkintävelvollinen.

Varoitusmerkit ei sovellettavissa

Huomiosana ei sovellettavissa

Vaaralausekkeet ei sovellettavissa

Turvausekkeet ei sovellettavissa

Tietyn valmisteen erikoisvaaramerkintä EUH210 Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

Sisältää: Reaktiotuote: polyetyleenipolyamiini-(C16-C18)-alkyyliamidit ja monotio-(C2)-alkyylifosfonaatit. EUH208 Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

2.3 Muut vaarat

Terveydelle aiheutuvat vaarat Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

Muut vaarat ei sovellettavissa

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 08.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 2 / 8

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot ainesosista

Tuotetyyppi:

Tuotteen kohdalla on kyseessä seos.

Pitoisuus [%]	Ainesosia
35 - < 40	Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	Reaktiotuote: polyeteleenipolyamiini-(C16-C18)-alkyyliamidit ja monotio-(C2)-alkyylifosfaatit EINECS/ELINCS: 417-450-2 GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315

Kommentti ainesosista

SVHC-luettelo (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): ei sisällä lainkaan tai sisältää alle 0,1% luetelluista aineista.
H-lausekkeiden teksti kokonaisuudessaan: ks. KOHTA 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Erityiset ohjeet

Tahriintunut vaatetus on vaihdettava.

Hengitys

Höyryjä hengittänyt viedään raittiiseen ilmaan.
Jos tulee oireita, mentävä lääkäriin.

Iho

Roiskeet iholta pestään vedellä ja saippualla.
Ihon ärsytyksen jatkuessa, käytävä lääkarissa.

Roiskeet silmiin

Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.

Nieleminen

Heti lääkäriin.
Ei saa oksennuttaa.
Huuhdottava suu ja juotava sen jälkeen runsaasti vettä.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tietoa ei ole käytettävissä.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Vaarana oksennuksen tai aineen joutuminen keuhkoihin.
Turvallisuustietolehti on annettava lääkärin käyttöön.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

vaahto, sammutusjauhe, vesisuihku, hiilidioksidi

Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää

Voimakas vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palamattomat hiilivedyt.
Myrkyllisten pyrolyysituotteiden muodostumisvaara.
hiilimonoksidi (CO)
Rikkioksidit (SOx).
Typenoksidit (NOx).

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Räjähdys- ja palokaasuja ei saa hengittää.
Käytettävä ympäristön ilmasta eristävää hengityssuojainta.

Jäähdytä tulelle alttiita säiliöitä vesisuihkuin.

Tulipalon jäännöksien ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 08.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 3 / 8

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Ulosvalunut/läikkynyt tuote aiheuttaa huomattavan liukastumisvaaran.
Muodostaa veden kanssa liukkaan pinnan.

6.2 Ohjeet ympäristövahinkojen estämiseksi

Tuotteen leviäminen estettävä (esim. patoamalla tai öljypuomeilla).
Ei saa päästää viemäriin/pintavesistöön/pohjaveteen.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytetään kosteutta sitovaan aineeseen (esim. kemikaalin imeytysaineeseen).
Talteenotettu aine jatkokäsiteltävä määräysten mukaan.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso KOHTA 8+13

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Asianmukaisessa käytössä ei tarvita erikoistoimenpiteitä.
Tuote on syttyvää
paloteknisen käyttäytymisen luokkaan B (DIN EN2)
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.
Ehkäiseväksi ihon suojaksi ihonsuojavoidetta.
Kädet pestävä ennen taukoja ja töiden päätyttyä.
Aineen kastelemaa siivousrättejä ei saa kuljettaa housuntaskussa.
Saastuneita työvaatteita ei saa viedä työpaikalta.
Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä vain alkuperäistynnyrissä.
Ei saa joutua maaperään.
Ei saa varastoida elintarvikkeiden eikä rehujen kanssa.
Ei saa varastoida hapettimien kanssa.
Astiat pidettävä tiiviisti suljettuina.
Astiat on säilytettävä hyvin tuuletetussa paikassa.
Suojattava lämmöltä/ylikuumenemiselta.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Katso KOHTA 1.2

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilön suojaimet

Raja-arvot työpaikan ilmassa (FI)

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

ei tärkeä

PNEC

Pitoisuus [%]	Ainesosia
35 - < 40	Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen, CAS: 72623-87-1
	Nieleminen (ruoka), 9,33 mg/kg.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 08.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 4 / 8

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Lisäohjeet koskien teknisiä laitteita	Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.
Silmien suojaus	Jos on vaara splash: Suojalasit. (EN 166:2001)
Käsien suojaus	Annetuissa tiedoissa on kysymys suosituksista. Lisätietoja varten pyydämme Teitä ottamaan yhteyttä käsineiden toimittajaan. > 0,4 mm: nitrilikumi, >480 min (EN 374). > 0,4 mm: Neopreen, >480 min (EN 374).
Ihon suojaus	Kevyt suojavaatetus.
Muut	Suojavaatteet tulee valita työpaikkakohtaisesti ja riippuen vaarallisen aineen pitoisuudesta ja käsitellyistä määristä. Suojavaatteiden pitävyydestä kemikaaleille tulee ottaa selvää suojavaatteiden valmistajalta. Vältä aineen joutumista silmiin tai iholle.
Hengityksen suojaus	Hengityssuojain, aerosolin/sumun muodostuessa. Lyhytaikainen suodatin, yhdistelmäsuodatin A-P1. (DIN EN 14387)
Termiset vaarat	Tietoa ei ole käytettävissä.
Ympäristön altistusta koskevat rajoitukset ja niiden valvonta	Katso KOHTA 6+7.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Muoto	nestemäinen
Väri	punainen sinipunainen
Haju	tunnusomainen
Hajukynnys	ei määritystä
pH-arvo	ei sovellettavissa
pH-arvo [1%]	ei sovellettavissa
Kiehumispiste [°C]	ei määritystä
Leimahduspiste [°C]	> 170 (DIN ISO 2592)
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut) [°C]	ei määritystä
Alempi räjähdysraja	ei määritystä
Ylempi räjähdysraja	ei määritystä
Hapettavuus	ei
Höyrypaine/kaasupaine [kPa]	< 0,01 (20°C)
Tiheys [g/ml]	~0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Tärypaine [kg/m³]	ei sovellettavissa
Liukoisuus veteen	ei sekoitu
Jakautumiskerroin [n-oktanoliväsi]	ei määritystä
Viskositeetti	~ 31 mm²/s (40°C) (DIN 51562/T1)
Suhteellinen höyryntiheys verrattuna ilmaan	ei määritystä
Haihtumisnopeus	ei määritystä
Sulamispiste [°C]	~-42 (DIN ISO 3016)
Itsesyttymislämpötila [°C]	ei määritystä
Hajoamispiste [°C]	ei määritystä

9.2 Muut tiedot

Tietoa ei ole käytettävissä.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tarkoitustaan vastaavalla tavalla käytettynä ei tiedossa.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 08.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 5 / 8

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Normaaleissa ympäristöoloissa (sisälämpötila) stabiili.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Reagoi vahvojen happojen kanssa.
Reagoi voimakkaiden hapettimien kanssa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso KOHTA 7.2.
Voimakas kuumentaminen, koska > 100°C:stä lukien alkaa terminen hajoaminen.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tiedossa.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Välitön myrkyllisyys**

Pitoisuus [%]	Ainesosia
35 - < 40	Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittely neutraali öljypohjainen, CAS: 72623-87-1
	LD50, dermaali, Kaniini: >= 2000 mg/kg (OECD 402).
	LD50, oraali, Rotta: >= 5000 mg/kg (OECD 401).
	LC50, inhaloituna, Rotta: >= 5,53 mg/l (OECD 403).

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys	ei määritystä
Ihosoövyttävyyksihoärsytys	ei määritystä
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen	ei määritystä
Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen	ei määritystä
Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen	ei määritystä
Mutageenisuus	ei määritystä
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset	ei määritystä
Karsinogeenisuus	ei määritystä
Aspiraatiovaara	Luokittelukriteerit eivät täyty käytettävissä olevien tietojen perusteella.
Yleiset huomiot	

Tuotteen täydellisiä toksikologisia tietoja ei ole käytettävissä.
Sisältöaineiden luetellut toksikologiset tiedot on tarkoitettu lääketieteellisten ja sairaanhoidollisten ammattien edustajille, turvallisuuden ja terveydellisen suojan alan ammattilaisille sekä toksikologeille.

KOHTA 12: Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys**

Pitoisuus [%]	Ainesosia
35 - < 40	Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsittely neutraali öljypohjainen, CAS: 72623-87-1
	LC50, (96h), fish: > 100 mg/l (OECD 203).
	EC50, (48h), Crustacea: > 100 mg/l (OECD 202).
	ErC50, (72h), Algae: > 100 mg/l (OECD 201).

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 08.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 6 / 8

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Kulkeutuminen ympäristössä	ei määritystä
Hajoaminen jätevesilaitoksessa / huomautukset	Voidaan puhdistuslaitoksissa suurelta osin erottaa mekaanisesti.
Biologinen hajoavuus	Biologinen hajoavuus:ei helposti hajoava

12.3 Biokertyvyys

Tietoa ei ole käytettävissä.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoa ei ole käytettävissä.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Kaikkien saatavissa olevien tietojen mukaan ei ole luokiteltavissa PBT:ksi tai vPvB:ksi.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tuotetta ei saa päästää tarkkailematta ympäristöön eikä viemäriverkostoon.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Tuotteen jätteet on hävitettävä jätedirektiivin 2008/98/EU sekä kansallisten ja alueellisten määräysten vaatimalla tavalla. Tälle tuotteelle ei voida määrittää jätenumeroa Eurooppalaisen jäteluettelon (European Waste Catalogue) mukaan, koska luokittelu voidaan tehdä vasta käyttäjän tekemän käyttötarkoituksen mukaan. Jätenumero on määritettävä EU:ssa jätehuollosta. vastaavan tahon kanssa.

Tuote

Hävitettävä vaarallisena jätteenä.

Jätekoodi-nro (suositellaan)

130205*

Puhdistamattomat pakkaukset

Pakkaukset, jotka eivät ole tuotteen likaamia, voidaan kierrättää.
Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, tulee hävittää kuten niissä ollut tuote.

Jätekoodi-nro (suositellaan)

150102
150104
150110*

KOHTA 14: Kuljetustiedot**14.1 YK-numero**

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Maakuljetus ARD/RID:in mukaan	EI VAARALLISIA AINEITA.
Sisävesikuljetus (ADN)	EI VAARALLISIA AINEITA.
Merikuljetus IMDG:n mukaan	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Lentokuljetus IATA:n mukaan	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 08.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 7 / 8

14.4 Pakkausryhmä

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.5 Ympäristövaarat

vastaa YK:n laivauksessa käytettävää nimeä katso KOHTA 14.2

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Vastaava maininta kohdissa 6 – 8.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

ei sovellettavissa

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

EY-SÄÄDÖKSET	1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/ETY (2008/47/EY); 453/2010/EY; (EU) 2015/830
KULJETUSMÄÄRÄYKSET	ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)
LUOKITELLUT MÄÄRÄYKSET (FI):	Ei määrittä.
- Käyttörajoitukset	ei
- VOC (1999/13/EY)	ei sovellettavissa

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

ei sovellettavissa

KOHTA 16: Muut tiedot

16.1 Vaaralausekkeet (KOHTA 03)

H315 Ärsyttää ihoa.
H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H412 Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Painopäivämäärä 21.01.2016, Tarkistus 08.06.2015

Versio 05. Korvaa version: 04

Sivu 8 / 8

16.2 Lyhenteet ja akronyymit:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Muut tiedot

Luokitusmenettely

Muutoksia kohdissa

ei sovellettavissa